



OBSERVATOIRE DES MINES
MONITOR DE MINAS TERRESTRES
МИННЫЙ МОНИТОР
مرصد الألغام الأرضية

Contact Landmine Monitor:
Tel. +1-613-241-3777
lm@icbl.org
www.icbl.org/lm

EDITORIAL BOARD

Lead agency:

MINES ACTION CANADA
1502-1 Nicholas Street
Ottawa, ON K1N 7B7
Canada
Tel. +1-613-241-3777
Fax +1-613-244-3410
jackie@minesactioncanada.org
www.minesactioncanada.org

Ban policy:

HUMAN RIGHTS WATCH
landmine@hrw.org
www.hrw.org

LANDMINE ACTION
info@landmineaction.org
www.landmineaction.org

Mine action:

NORWEGIAN PEOPLE'S AID
stuart@icbl.org
www.npaid.org

Casualties, risk education and victim assistance:

HANDICAP INTERNATIONAL
policy.unit@handicap.be
www.handicapinternational.be

PROHIBIDA SU DISTRIBUCIÓN HASTA LAS 10:30 GMT DEL 12 DE NOVIEMBRE DE 2009

EL TRATADO ANTI-MINAS TERRESTRES FUNCIONA: SE SALVARON VIDAS Y EXTREMIDADES HUMANAS

De acuerdo al *Informe del Monitor de Minas Terrestres 2009*, publicado hoy

GINEBRA, 12 de noviembre de 2009 – Desde que el Tratado de Prohibición de Minas de 1997 entró en vigencia hace diez años, se ha llevado a cabo un cambio significativo para erradicar las minas antipersonal, pero todavía queda mucho trabajo por hacer, de acuerdo al *Informe del Monitor de Minas Terrestres 2009: Hacia un mundo libre de minas*, un informe de la Campaña Internacional para la Prohibición de Minas Terrestres que se publica hoy en las Naciones Unidas.

El uso, la producción y el comercio de minas antipersonal se han reducido drásticamente en todo el mundo. Se han eliminado minas y restos explosivos de guerra (REG) en casi 3,200km² de territorio y cada año se reduce significativamente el número de nuevas víctimas (5,197 registradas en 2008). Sin embargo, aún quedan retos importantes, con más de 70 estados todavía afectados por las minas hoy en día e insuficiente asistencia a los supervivientes.

“La norma en contra del uso de minas se afianza firmemente”, dice Steve Goose de *Human Rights Watch*, editor de la Política para la Prohibición de Minas Terrestres, “las minas antipersonal han sido estigmatizadas a nivel mundial como un arma inaceptable, incluidos los países que no pertenecen al Tratado de Prohibición de Minas”. El ochenta por ciento de los estados del mundo son parte del Tratado de Prohibición de Minas. Treinta y nueve países -incluidos China, India, Pakistán, Rusia y Estados Unidos– aún tienen que firmar el tratado, pero la mayoría se encuentra en conformidad *de facto* con muchas de las disposiciones fundamentales del tratado. En los últimos años, Myanmar y Rusia son los únicos estados que utilizan minas antipersonal. El uso de minas por parte de grupos armados no estatales disminuyó de 19 países en 2001 a 7 países en 2008.

La producción de minas ha disminuido, 38 países han cesado su producción, dejando solo a 13 países como productores potenciales. No se ha confirmado el comercio entre estados desde 1999. En la última década, el comercio global de minas antipersonal ha consistido únicamente en intercambios no reconocidos e ilícitos de bajo nivel.

Durante la última década, los Estados Parte han destruido 44 millones de minas antipersonal almacenadas. Etiopía, Indonesia y Kuwait completaron la destrucción de minas almacenadas en 2008 y 2009. Mientras que 86 Estados Parte han completado la destrucción de sus propias reservas; tres estados: Bielorrusia, Grecia y Turquía, no cumplieron con el plazo para la destrucción de sus reservas en 2008 y permanecen en situación de grave violación al tratado desde noviembre de 2009.

Desde 1999, las operaciones de eliminación han salvado millones de vidas al eliminar más de 2.2 millones de minas antipersonal emplazadas, 250,000 minas antivehicular y 17 millones de REG de una zona dos veces el tamaño de Londres (3,200km²) en más de 90 países y territorios. En



Landmine Monitor is a program of the International Campaign to Ban Landmines, 1997 Nobel Peace Prize Laureate, and also provides research and monitoring for the Cluster Munition Coalition.

2008, los programas de actividades relativas a las minas limpiaron una zona del tamaño de Bruselas (160km²), la limpieza anual más grande jamás registrada por Monitor de Minas Terrestres. En 2009, Túnez se convirtió en el 11^{avo} Estado Parte en completar sus obligaciones de eliminación según el tratado. Incluso estados que aún no forman parte del Tratado, como Líbano, Nepal y Sri Lanka, han realizado importantes operaciones de eliminación de minas.

Sin embargo, el asegurar que los Estados Parte cumplan con los compromisos del Tratado sobre la eliminación de sus minas está siendo un reto difícil. Según Stuart Casey-Maslen de *Norwegian People's Aid*, editor de Actividades relativas a las Minas de Monitor de Minas Terrestres, "quince estados que debían cumplir con el tratado de eliminación de minas en 2009 recibieron extensiones por 10 años para completar dicho compromiso, aunque algunos, como el Reino Unido y Venezuela no hicieron gran esfuerzo para cumplir sus plazos originales". En la Segunda Conferencia de Revisión del Tratado se considerarán las solicitudes de prórroga de cuatro Estados Parte más, con plazos de vencimiento en 2009 y 2010.

Aunque el número de víctimas ha disminuido de forma constante durante la última década, el número total de víctimas todavía es demasiado alto. De 1999 a 2008, el Monitor de Minas Terrestres identificó 73,576 víctimas en 119 países/territorios. La recopilación de datos en varios países es de mala calidad, así que el número real de víctimas podría ser mucho mayor. "El Tratado para la Prohibición de Minas ha llevado a salvar vidas y extremidades humanas durante la última década", dice Jacqueline Hansen, Jefa del Programa de Monitor de Minas Terrestres, "en la próxima década, más países deben cumplir con sus obligaciones de eliminación de minas y sus esfuerzos para educar a las comunidades afectadas sobre los peligros de las minas deben ser sostenidos, para asegurar que no mueran o resulten heridas más personas a consecuencia de estas armas de efecto indiscriminado".

"Durante la última década, dentro de los sectores principales de las actividades relativas a las minas, el que menos ha progresado es el sector de asistencia a las víctimas; ya que la financiación y la prestación de asistencia no alcanzan a cubrir lo que se necesita", dice Stan Brabant de *Handicap International*, un miembro del Consejo Editorial de Monitor de Minas Terrestres. "El progreso en los estados más afectados ha sido variable, con algunos países comprometidos activamente y otros casi nada. Cientos de miles de personas necesitan más y mejor ayuda, y la necesitan ahora".

El apoyo internacional para las actividades relativas a las minas fue de US\$517.8 millones en 2008. Los fondos provinieron de 23 países y de la Comisión Europea (CE). Los cinco principales donantes fueron la CE, Estados Unidos (EE.UU.), Japón, Canadá y Noruega, mientras que los cinco principales beneficiarios fueron Afganistán, Sudan, Irak, Líbano y Camboya. Desde 1999 se han asignado más de US\$4 mil millones para las actividades relativas a las minas.

Monitor de Minas Terrestres es el programa de investigación y supervisión ganador del premio Nobel de la Paz por su Campaña Internacional para la Prohibición de Minas Terrestres. Cada año (desde 1999) Monitor de Minas Terrestres ha informado sobre las consecuencias humanitarias de minas terrestres, municiones de racimo y otras REG, así como del escrutinio de la aplicación y el cumplimiento del Tratado para la Prohibición de Minas de 1997. *El Informe del Monitor de Minas Terrestres 2009* habla sobre la política de prohibición, el desminado, las víctimas, la educación sobre el riesgo de las minas, la asistencia a las víctimas y el apoyo para las actividades relativas a las minas en cada país del mundo y en ocho territorios que no son reconocidas internacionalmente como estados. Incluye también una revisión especial de 10 años del progreso, desde la entrada en vigor del Tratado para la Prohibición de Minas en 1999.

Este informe se publica antes de la Segunda Conferencia de Revisión del Tratado para la Prohibición de Minas y la Cumbre de Cartagena de un Mundo Libre de Minas Antipersonal, a realizarse en Colombia del 29 de noviembre al 4 de diciembre.

Un Consejo Editorial compuesto por cinco organizaciones coordina el Monitor de Minas Terrestre: *Mines Action Canada*, *Handicap International*, *Human Rights Watch*, Actividades relativas a las minas y *Norwegian People's Aid*. Constituye una manera sostenible y sistemática para las ONG, de supervisar e informar sobre la implementación de los tratados humanitarios y de desarme.

El Informe del Monitor de Minas Terrestres 2009 y los documentos afines estarán disponibles a partir de la 01:00 GMT en www.lm.icbl.org/lm/2009, el día 12 de noviembre.

Para más información o para programar una entrevista, diríjase a:

- Sra. Jacqueline Hansen, Jefa del Programa de Monitor de Minas Terrestres en Ginebra, Suiza (GMT+1), teléfono móvil +41-78-606-94-68 ó +1-613-851-5436, correo electrónico jackie@icbl.org
- Sra. Amelie Chayer, Oficial de Comunicaciones de ICBL en Ginebra, Suiza (GMT+1), teléfono móvil +41-78-728-53-20 ó +33-6-89-55-12-81, correo electrónico amelie@icbl.org